



BẢN TIN MỤC VỤ

Giáo Xứ

ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

Văn phòng Giáo xứ: **972-414-7073**
 Giờ làm việc: Thứ 2-Thứ 6: 9AM-4PM
 Thứ 7: Đóng cửa
 Chúa Nhật: 9AM-2PM

2121 W.Apollo Rd., Garland, TX 75044
 Email: dmhcgarland@gmail.com
 http://www.dmhcg.org



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình) 7:30 AM
 Lễ II (Lễ Thanh Niên)..... 10:00 AM
 Lễ III (Lễ Thiếu Nhi)..... 12:00 PM
 Lễ IV (Lễ Gia Đình)..... 5:00 PM

Ngày Thường

Thánh Lễ 7:00 AM và 7:00 PM

Thứ Bảy

Khấn ĐMHC 5:30 PM
 Thánh Lễ 8:00 AM và 6:00 PM

Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược 7:00 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng

Chầu Đến Tạ, Thánh Lễ 6:00 PM

Lễ Trọng - Buộc

Lễ Sáng 6:45 AM và 9:00 AM
 Lễ Chiều 7:00 PM và 9:00 PM

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

Giải Tội

Thứ 2 và Thứ 3: Không có giải tội,
 Thứ 4,5,6: 6:15- 7:00 pm, Thứ 7: 5:15 pm-6:00 pm

Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 pm Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00pm Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

Đám Tang

Khi có người qua đời, xin LL ông Phạm Đức Hùng: 469-212-3452

Chúa Nhật: Giáo Lý-Thiếu nhi -Việt ngữ

Giáo Lý: 10:15am - 11:45am
 Việt Ngữ: 2:00pm - 3:00 pm
 Thiếu nhi: 3:00pm - 4:00pm

LỊCH TRONG TUẦN

Thứ Hai 1-12:

Thứ Ba 2-12: Th. Phanxicô Xaviê, linh mục

Thứ Tư 3-12: Th. Gioan Đamacô

Thứ Năm 4-12:

Thứ Sáu 5-12:

Thứ Bảy 6-12: Th. Nicôla

CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG NGÀY 30 / 11 / 2014

Chánh Xứ: **Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT**

Phó tế: **Vincent Đàm Hữu Thư**

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh. ... OTran15546@AOL.com

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn 469-879-9729

HỘI ĐỒNG THƯỜNG VỤ

Ô. Nguyễn Kỳ Sơn 972-679-7339

KHỐI PHỤNG VỤ

Ô. Phạm Đức Hùng 469-212-3452
 Ô. Nguyễn Hữu Đào 972-276-9879

Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Ô. Lý Phước Hồng 972-816-9109

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Phạm Văn Lập 972-496-4412

Ban Giúp Lễ

Quách Kỳ Trân (210) 714- 5222
 Ca Đoàn

Thánh Linh 214-289-9581

Trình Vương 972-496-2789

Augustine 214-534-4362

Fiat 214-642-4351

Thiếu Nhi 214-207-8548

CD Gioan Vianney. 469-583-2788

KHỐI GIA ĐÌNH

Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Lê Văn Tới . . . 972-422-0331

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình

A. Nguyễn Lý 469-328-4702

Đại diện Tòa Án Hôn Phối

Ô. Ngô Bá Nhân 972-365-7032

KHỐI GIÁO DỤC

Ban Giáo Lý

Sr. Trần Janine Van, CMR. 816-489-6759

Ban Việt Ngữ

Cô Trần Lê Thủy 972-934-2023

Hội Phụ Huynh

A. Nguyễn Xúng: 469 450 3876

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

A.Phạm Tường Long 469-835-7345

Ban Giáo Lý Dự Tông

Phó tế Đàm Hữu Thư 972-523-0037

KHỐI HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Anh Phạm Đức Lâm ... 214-549-0897

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Lý Kim Phiến . . . 972-496-6752

Hội Đạo Binh Đức Mẹ

Ô. Vũ Tiến Công..... (972)-679-8024

Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Bà Vũ Kim Oanh 469-831-4848

Đoàn Thanh Niên Công Giáo

Chị Lê Trang Anh Thư 214-868-8236
 email: Sandytriangle@gmail.com.

Mục Vụ Giới Trẻ

Chị Kim Anh Do 469-396-8843

Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Trí.....(214) 406-3475

Ban Trật Tự

Anh Chung Hồng Hải.... 214-517-5879

Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa

Ông Phạm Đức Hùng..... 214-315-9269

Safety Environment Officer

Cô Nguyễn T. T. Nga.. 972-890-7917
 Cô Ngô Hoàng Chi..... 972-578-2309

Ban Bảo Trì

Ô. Nguyễn Minh Hùng214-244-1814

Nhóm Bác ái

Cô Diễm Phước.....972-489-1171

Hội Quán Giáo xứ

A. Nguyễn Tiến Đạt 972-414-4672

Nhà Bình An (nhà cốt)

C. Võ Thị Ngọc Liêm 972-234-0565

Đại Diện Bảo Trợ Ôn Gợi

Đình Văn Chương 214-684-3120

CÁC GIÁO KHU

Khu 1: Ô. Trần Văn Mão 469-212-5311

Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế (214)-603-2330

Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Tính (972)272-9625

Khu 4: Ô. Nguyễn Bình (469) 878-0510

Khu 5: Ô. Ngô Suốt (972) 644-5790

Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến (972) 479-0230

Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng (214) 208-4488

Khu 8: Ô. Nguyễn T. Trung 469-734-0057

Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi (972) 578-2309

Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa (469) 288-2310

Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng (972) 384-0366

Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339

Câu ghi lòng cho tuần Thiên Chúa là Đấng trung thành, Người đã kêu gọi anh em đến hiệp thông với Con của Người là Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta. (1Corinto 1: 9)



Tuần 45: **SÁCH GIÊRÊMIA**

Chương 40-52

(Có thể nghe bài giảng này tại website: www.dmhcg.org mục Kinh Thánh 100 Tuần)

I. PHẦN KẾT SÁCH GIÊRÊMIA (52,1-34)

1. Giêrusalem sụp đổ (52,1-16)

Cuộc vây hãm bắt đầu vào tháng giêng năm 588 trước Công nguyên và kết thúc vào tháng 7 năm 587. Binh lính bỏ chạy, bị bắt, vua Zedekiah bị đâm mù mắt... những điều này đã được nói đến ở chương 39,5-7. Một tháng sau, Nebuzaradan, quan chỉ huy thị vệ của vua Babylon, đến để giám sát việc phá hủy thành phố và đưa dân đi đày.

2. Lưu đày (52,24-30)

Đem dân thua trận đi lưu đày là cách thể hiện quả nhất để ngăn chặn những cuộc nổi loạn có thể bùng phát. Assyria đã từng làm như thế (x. 2V 17). Lưu đày không có nghĩa là đưa toàn bộ dân chúng sở tại đi, nhưng chỉ đưa những người có thể lục và ảnh hưởng đi vì sự hiện diện của họ có thể khơi dậy các cuộc phản kháng và chống đối. Câu 28-30 đưa ra những con số dân lưu đày thuộc 3 nhóm: năm 597, 587, và năm 582.

3. Vua Jehoiachim được tha (52,31-34)

Năm 598, Ông vua trẻ này lên nối nghiệp cha mới được 3 tháng thì bị đày sang Babylon làm con tin. Ông được trả về năm 561. Nhiều người Do thái đang bị lưu đày cũng như đã được về quê hương nhìn vị vua này là vị vua chính thức (chứ không phải vua Zedekiah). Vì thế việc ông ra khỏi tù được coi là dấu chỉ hi vọng cho tương lai. Cách đối xử đặc biệt mà vua Babylon dành cho vị vua này cũng nhằm nói lên ý nghĩa này: nhắc nhở cho dân Israel lời tiên tri của Giêrêmia rằng thời lưu đày sẽ chấm dứt và họ sẽ được trở về miền đất quê hương.

II. TÂM ẢNH HƯỞNG CỦA TIÊN TRI GIÊRÊMIA

Giống như Môsê và Chúa Giêsu, Giêrêmia sống vào thời điểm bước ngoặt của lịch sử, và đóng vai trò cầu nối giữa giai đoạn cũ và giai đoạn mới. Trong thi kiến mở đầu, sứ vụ tiên tri của ngài được mô tả là “để nhỏ, để lật, để hủy, để phá, để xây, để trồng” (1,10). Trong thực tế, ngài đã làm đúng từng chữ như thế. Ngài đã thấy đế quốc Assyria biến mất khỏi vũ đài lịch sử, và Babylon bước lên thay thế. Ngài đã loan báo sự sụp đổ của vương quốc Giuđa và giao ước Sinai, đồng thời tiên báo việc thiết lập Giao Ước Mới. Ngài đã tuyên bố rằng các vua dòng dõi Đavít bị ruồng bỏ, đồng thời loan báo một Đavít mới.

Có thể nói về Giêrêmia rằng không có ai đóng góp nhiều cho dân tộc mình bằng ngài nhưng lại là người bị đối xử tệ hại nhất. Tuy nhiên điều quan trọng không phải là những đau khổ ngài phải chịu, mà là sự phục sinh của một dân tộc. Sự phục sinh này là một trong những kỳ công vĩ đại của Thiên Chúa. Nhưng Thiên Chúa lại làm việc qua con người, và Giêrêmia là người đóng góp tích cực nhất.

Khi ngài bắt đầu xuất hiện vào năm 626 trước Công nguyên, khó có người Israel nào có thể hình dung Giêrusalem sẽ bị vây hãm và Đền thờ bị phá hủy. Ai cũng nghĩ rằng Thiên Chúa đã tuyển chọn các vua dòng dõi Đavít và đã gắn bó với Giêrusalem, nên Giêrusalem bất khả xâm phạm. Việc họ đánh bại Sennacherib thời Isaia lại càng làm cho họ vững tin hơn. Đây là lý do giải thích tại sao họ chống lại Babylon và đến phút cuối, vẫn hi vọng Chúa sẽ can thiệp và hạ gục vua Babylon.

Giêrêmia đã cố gắng chống lại quan điểm tôn giáo sai lầm này. Ngài nhắc cho dân chúng nhớ rằng Thiên Chúa có thể hủy diệt Giêrusalem và ruồng bỏ hàng vua chúa thuộc dòng dõi Đavít. Điều ngài nhấn mạnh là việc Giêrusalem thất thủ không phải là do đế quốc Babylon nhưng là công việc của Chúa, và Chúa dùng Babylon như khí cụ. Thế là ngài bị chế giễu, khinh khi, nguyên rủa. Các tiên tri giả chiến thắng!

Thế nhưng khi Ngày của Đức Chúa đến, khi Giêrusalem bị tàn phá, khi vua chúa bị lưu đày... người ta nhớ lại lời của Giêrêmia. Và lời rao giảng của ngài, những dụ ngôn (bằng lời và hành động) của ngài được nhìn trong ánh sáng mới. Dân Chúa học được bài học đó đã là đáng quý nhưng phải trả giá quá đắt.

Điều đáng mừng là lời tiên tri của Giêrêmia không dừng ở đó. Bên cạnh thúng vữa xấu, còn có thúng vữa tốt (24,1-10); bên cạnh lời loan báo hủy diệt, còn có lời hứa hi vọng: “Khi mãn 70 năm, Ta sẽ viếng thăm để trừng phạt Babylon và dân ấy vì tội lỗi của chúng...” (25,12) và “Người ta sẽ còn tậu nhà cửa, ruộng nương, vườn tược trong xứ này” (32,15). Và những lời loan báo về giao ước mới (31,31-34; 32,40) cũng như lời hứa về một Đavít mới (33,14-26).

Trong cảnh tang thương, người ta nhớ lại lời tiên tri Giêrêmia và hiểu ra rằng tương lai của dân tộc tùy thuộc vào việc người ta trung thành hay bất trung với giao ước đã ký kết với Thiên Chúa. Trong ánh sáng đức tin, người ta hiểu được ý nghĩa những biến cố xảy ra. Và đức tin ấy tiếp tục được thắp lên giữa tâm tối của thời lưu đày, trở thành gạch nối giữa một Israel đau khổ của lưu đày và một Israel được hồi sinh từ nắm mồ lưu đày để bước vào một trang mới của lịch sử Dân Chúa. Giêrêmia là người đã đóng góp phần tích cực nhất cho lịch sử đó.

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ**Tháng 12 / 2014**

04/12: Thứ Năm đầu tháng - Châu Thánh Thể bắt đầu sau thánh lễ 7PM

05/12: Thứ Sáu đầu tháng – Châu Thánh Thể nguyên ngày từ 7:30AM – 7:00PM tại nhà Nguyễn

06/12: Lớp Rửa tội trẻ em lúc 7:00PM tại phòng 115 trung tâm TAP

08/12: LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỆM NGUYÊN TỘI - LỄ TRỌNG & BUỘC

Xin xem thông báo để biết chi tiết

Bồn mạng ca đoàn Trinh Vương

Bồn mạng Giáo Khu 8

12/12: Châu Thánh Thể nguyên ngày từ 7:30AM – 7:00PM tại nhà Nguyễn

12/12: Thánh Lễ cầu cho các gia đình trong giáo xứ

13/12: Rửa tội trẻ em lúc 4pm

14/12: Xin tiền lần II cho Retirement Fund for Religious

18/12: Giải tội mùa Vọng

19/12: Giải tội mùa Vọng

20/12: Thứ Bảy - Tĩnh tâm mùa Vọng.**22/12: Thứ Hai - Tĩnh tâm mùa Vọng.**

24/12: Bồn mạng đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

26/12: Tĩnh tâm Hôn Nhân Gia Đình – từ 8pm-9:30pm. Mở rộng cho các gia đình trong giáo xứ tại nhà Nguyễn

27/12: Thánh lễ Tạ On Thành Hôn lúc 6pm

28/12: Lễ Thánh Gia – Bồn mạng ban Dự Bị Hôn Nhân và Thăng Tiến Hôn Nhân

CHƯƠNG TRÌNH**LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỆM NGUYÊN TỘI
Lễ Trọng và Buộc ngày 8/12**Có 4 thánh lễ: 6:45PM, 9:00AM, 7:00PM và 9:00PM
Trân trọng kính mời công đoàn dân Chúa tham dự.**Xin lưu ý:**

Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội năm nay vào ngày thứ Hai, nhưng vì là ngày Bồn mạng của Giáo hội Hoa Kỳ nên vẫn là ngày lễ buộc.

Sẽ **không** có thánh lễ vọng vào chiều Chúa Nhật ngày 7/12, những ai tham dự lễ chiều Chúa Nhật này sẽ không thay thế cho thánh lễ Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội ngày thứ Hai.**CHÀU THÁNH THỂ THỨ NĂM ĐẦU THÁNG**

Kính mời Cộng đoàn Dân Chúa tham dự giờ Châu Thánh Thể vào mỗi Thứ Năm Đầu Tháng, sau thánh lễ chiều sẽ là giờ châu của các em thiếu nhi, sau đó là giờ châu chung của người lớn và sau cùng là phép lành.

Xin cho lòng yêu mến Chúa Giêsu Thánh Thể ngày càng gia tăng trong lòng mọi người.

CHÀU THÁNH THỂ THỨ SÁU ĐẦU THÁNG

Mỗi Thứ Sáu Đầu Tháng sẽ có Châu Thánh Thể từ sau Thánh Lễ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối. Đặc biệt từ 3-3:15pm: Đọc chung kinh Lòng Chúa Thương xót Kính mời cộng đoàn đến để cầu nguyện, tôn kính và thờ lạy Chúa Giêsu Thánh Thể, nguồn sức mạnh và ơn chữa lành cho tâm hồn, gia đình, cộng đoàn, xã hội.

Thông Báo**Giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp trân trọng thông báo:**

Tân Hội Đồng Mục Vụ Giáo xứ nhiệm kỳ 2015-2017 vừa được bầu chọn, gồm 9 thành viên:

1. Anh Nguyễn Ngọc Chính
2. Chị Trần Mộng Duyên
3. Anh Trương Thanh Dương
4. Chị Trần Mai Hân
5. Anh Trần Anh Kim
6. Anh Nguyễn Kỳ Sơn
7. Anh Chu Đức Thịnh
8. Anh Nguyễn Minh Tiến
9. Anh Tô Quốc Tuấn

Anh Trần Anh Kim đã được bầu làm chủ tịch Hội Đồng Mục Vụ. Hội Đồng sẽ nhậm chức và ra mắt ngày 1/1/2015.

Xin Cộng đoàn Dân Chúa hiệp lời nguyện xin Thiên Chúa ban đầy sự nhiệt thành, lòng yêu mến Chúa và Giáo Hội cho Tân Hội Đồng Mục Vụ, để hoa trái Chúa Thánh Thần sẽ trở sinh dồi dào nơi xứ đạo chúng ta.

Chúc mừng Tân Hội Đồng Mục Vụ!

THÁNH PHANXICÔ XAVIÊ, Linh Mục Ngày 3 tháng 12

Thánh Phanxicô Xaviê được mệnh danh là Phaolô thế kỷ XVI. Thánh nhân có tinh thần truyền giáo cao độ. Ngài luôn hướng tới Chúa và yêu mến các linh hồn. Phanxicô đi đi mãi tới các nước Châu Á. Ngài đến với Á Châu, đến với những con người chưa biết Chúa. Ngài luôn mang trong mình Ngài hai tình yêu đã nên một: tình yêu Đức Giêsu Cứu Thế và tình yêu các linh hồn.

Thánh Phanxicô sinh năm 1506 tại miền Xaviê thuộc địa phận Pampelune nước Tây Ban Nha trong một gia đình giàu sang, quyền quý, vị vọng. Thánh nhân có trí thông minh đặc biệt, nên vào năm Ngài lên 19 tuổi, cha mẹ Ngài gửi Ngài qua Paris để tiếp tục công việc đèn sách. Tám năm sau đó, Ngài tốt nghiệp đại học và trở thành giáo sư danh tiếng tại nước Pháp. Thánh nhân lúc đó miệt mài chạy theo danh vọng trần tục. Ngài coi trần gian là tất cả. Ý Chúa nhiệm mầu, cao sâu, huyền bí nào ai hiểu nổi. Một lời của Chúa đã khiến Phanxicô thay đổi tất cả: "Được lời lãi cả và thế gian mà mất linh hồn nào được ích gì?". Chúa đã dùng miệng lưỡi của thánh Ignatiô cũng là thầy dạy Ngài để nói lên điều đó. Chính lời Chúa đã biến đổi cuộc đời của Ngài tận căn. Chúa đã chiếm đoạt con tim của Ngài toàn vẹn. Thánh nhân đã trở thành khí cụ bình an đem Tin Mừng cho người Á Châu. Năm 1539, Đức Thánh Cha Phaolô III đã sai Ngài đi truyền giáo cho dân tộc Ấn Độ.

Thánh Phanxicô đã miệt mài với sứ mạng loan báo Tin Mừng. Đâu đâu Ngài cũng nghe tiếng thúc bách của các linh hồn: Ấn Độ, Macao, Nhật Bản, Trung Hoa cũng nằm trong trí óc và hiện ra trước mắt Ngài. Ngài đi mãi, đi hoài không mệt mỏi, không lo âu, sợ sệt và do dự. Mười một năm ròng rã loan báo Tin Mừng, cuộc đời thánh nhân là một cuộc hành trình dài không ngừng. Ngài lúc nào cũng được thúc bách bằng tấm lòng nồng cháy các linh hồn. Ngài đã đem không biết bao người về với Chúa, với Giáo Hội. Ngài có lòng khiêm nhường tuyệt đối, Ngài luôn yêu mến và kính trọng bề trên của Ngài là thánh Ignatiô. Chúa đã giúp Ngài bằng nhiều phép lạ phi thường vì lòng nhiệt thành hăng say của Ngài đối với các linh hồn.

CHÚA ĐỘI MŨ TRIỀU THIÊN CHO PHANXICÔ XAVIÊ

Lòng hăng say nhiệt thành của Phanxicô, quên bản thân mình để cho nhiều người được hạnh phúc. Thánh nhân nhìn nước Trung Hoa với tình thương lênh láng, Ngài ước mong đem Tin Mừng và Giáo lý của Chúa Giêsu cho một dân tộc đông dân nhất thế giới. Ước mơ của Ngài chưa thể thực hiện thì ngày 02/12/1552, Ngài qua đời khi trên đường gần tới nước Trung Hoa, tại cửa ngõ bước vào Trung Hoa tại đảo Tân Châu. Xác thánh nhân được đem về an táng tại thành Goa nước Ấn Độ. Năm 1622, Đức thánh cha Grêgôriô XV đã phong Ngài lên bậc hiển thánh và đến năm 1904, Đức Giáo Hoàng Piô X đã đặt Ngài làm quan thầy các xứ truyền giáo.

Lạy Thánh Phanxicô Xaviê, xin ban cho mọi người chúng con ơn nhiệt thành, lòng quảng đại và tinh thần truyền giáo để chúng con đem nhiều người về với Chúa và với Giáo Hội.

Linh mục Giuse Nguyễn Hưng Lợi DCCT

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Chúa Nhật 23/11/2014

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ:	\$12,921.07
Lệ Phí Gia Nhập Giáo Xứ (SDB 2616-2617):	\$100.00
Lệ Phí Tòa Án Hôn Phối:	\$150.00
Tiền Quảng Cáo:	\$5,180.00
Bảo Trợ Ôn Gọi (SDB 850):	\$50.00
Nhóm Bác Ái:	\$353.93

Quỹ Trung Tâm Giáo Dục:

0661 Trần Quý Đôn	\$20.00
0965 Ân Danh	\$100.00
1529 Phan Văn Bền	\$60.00
1535 Trần Trọng Cảnh	\$10.00
1795 Võ Bá Vinh	\$40.00
1830 Nguyễn Huy Đắc	\$20.00
1898 Nguyễn Viết Lợi	\$20.00
2143 Lê Vũ Tâm	\$5.00
2211 Đoàn Thành Nhân	\$5.00
2247 Nguyễn Ngọc Thuần	\$5.00
2291 Đinh Thị Tố Nga	\$5.00

Quỹ Nhà Bình An

0124 Nguyễn Viết Khanh (Urn)	\$300.00
0273 Hồ Thị Lan	\$1,050.00
0472 Bùi Đăng	\$100.00
0475 Đặng Thị Cường	\$100.00

ĐỌC KINH TÔN VƯƠNG

Ngày 30/11/2014

Lúc 7:00PM

Giáo Khu 1: Chị Trần Thị Tơ 469-879-1549
2710 Dukeswood Dr.,
Garland, TX 75040

Giáo Khu 4: Bà La Thi Hoa 214-799-3660
2717 Wedgemere Dr.
Garland, TX 75040.

Thông Báo Về Nhà Bình An Giáo Xứ

Kể từ ngày 1/1/2015 nhà Bình An có giá mới như sau:

Mỗi Ngăn cốt: \$2,200.00
(giá đúng là \$2,200.00, xin lỗi đã ghi sai những tuần trước)

Bảng Tên cho một người: \$250.00

Bảng Tên cho hai người: \$350.00

Chỉ có vợ chồng mới được để chung trong một ngăn.

Lệ phí bỏ cốt vào hay lấy cốt ra là \$300.00 cho mỗi lần, nhưng lần đầu tiên thì miễn phí.

Xin lưu ý: Không gắn lên các ngăn cốt những vật dụng trang trí làm mất thẩm mỹ chung của khu nhà Bình An.

CHÚC MỪNG TÂN HÔN

Cộng đoàn dân Chúa giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp thân ái chúc mừng nhân lễ thành hôn vào ngày thứ bảy 29/11/2014 của đôi tân hôn:

Trần Minh Trí & Lê Châu Quỳnh Anh

Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ ban cho anh chị sống trong yêu thương và hạnh phúc suốt đời.

Đức Thánh Cha muốn đến nơi chưa Giáo Hoàng nào tới tại Pháp

Đức Thánh Cha Phanxicô đã trả lời 3 câu hỏi trong cuộc tiếp xúc với giới truyền thông trên máy bay từ Strasbourg về Rome ngày thứ ba 25 tháng 11.

Giáo dục xã hội Công Giáo

Trả lời câu hỏi về chương trình tông du bên Pháp đã xác định vào năm 2015, Đức Thánh Cha trả lời là ngài sẽ đến Paris, và cũng có đề nghị ngài sẽ đến Lộ Đức. Nhưng phần ngài, ngài cũng muốn đến một thành phố mà dân chúng ở đây chưa bao giờ có cơ hội chào đón một Giáo Hoàng. Ngài nói chương trình của ngài chưa chính thức.

Sau khi nghe hai bài diễn từ của ngài, một phóng viên đã hỏi xem ngài có phải là một nhà “dân chủ xã hội” không. Đức Thánh Cha đã cười và phản đối: “Tôi dám nói là điều đó đến từ phúc Âm. Theo học thuyết xã hội của Giáo Hội, cũng như cụ thể trong nhiều điều khác – xã hội hay chính trị - tôi đã nói là tôi không thờ ơ đối với học thuyết xã hội của Giáo Hội. Học thuyết xã hội của Giáo Hội đến từ Phúc Âm và truyền thống Kitô. Điều tôi đã nói – căn tính của các dân nước – không phải là một giá trị Phúc Âm sao? Chính tôi đã nói trong ý nghĩa đó. Nhưng các bạn đã làm cho tôi phải tức cười, cảm ơn các bạn!”

Sự khủng bố, bắt làm nô lệ và tình trạng vô chính phủ

Một câu hỏi khác trên máy bay từ Strasbourg đi Rome, về sự khủng bố quốc tế, Đức Thánh Cha nói với Hội Đồng Âu Châu: “Hòa bình đã bị thử thách bởi các hình thức tranh chấp khác, như khủng bố tôn giáo và quốc tế, đang nuôi dưỡng một sự coi thường đời sống nhân loại và sai lầm bắt kể đến các nạn nhân vô tội. Tiếc thay hiện tượng này thường được nuôi dưỡng bởi việc buôn lậu vũ khí cách thân nhiên.” Ngài đã tiếp về vấn đề bắt làm nô lệ: “Hòa bình cũng đã bị vi phạm vì việc buôn người, đây là hình thức bắt làm nô lệ của thời đại chúng ta và biến con người thành các món hàng đổi chác, bóc lột mọi phẩm giá con người. Nhiều khi, chúng ta cũng ghi nhận là các hiện tượng này thường có sự liên kết với nhau.” Vấn đề là cần có sự đối thoại với những nhóm quá khích.

Đức Thánh Cha Phanxicô trả lời: “Tôi chưa hề bao giờ coi vấn đề này như hết thuốc chữa. Có thể là chưa đối thoại được, nhưng xin đừng đóng cửa rút cầu. Đúng là khó khăn, các bạn có thể nói là “hầu như không thể thực hiện” nhưng cánh cửa cần luôn mở rộng. Các bạn đã hai lần dùng từ ngữ “đe dọa”: đúng vậy, khủng bố là một thực tại đe dọa... Nhưng việc bắt người làm nô lệ đã là một thực tại gắn liền vào xã hội hôm nay, và từ bao lâu nay! Nô lệ lao động, việc đối xử tàn ác đối với con người, việc buôn bán trẻ em... là một thảm kịch! Xin đừng nhắm mắt trước tệ trạng này! Bắt làm nô lệ là một thực tại ngày nay, một sự khai thác con người... Rồi còn có sự đe dọa của quân khủng bố... Và còn nhiều đe dọa khác nữa, và đó là sự đe dọa của quốc gia. Khi người dân vươn lên, vươn lên, và mỗi quốc gia tự cho có quyền tàn sát quân khủng bố thì khi quân khủng bố bị tiêu diệt thì cũng có nhiều người vô tội bị giết chết. Đây là một tình trạng vô chính phủ cao cấp nhất và hết sức nguy hiểm. Cần phải chống bọn khủng bố, nhưng tôi nhắc lại: khi cần phải ngăn chặn một hành vi bạo động bất công, chúng ta cần phải làm với sự thỏa thuận của quốc tế.”

Tội lỗi của những con cái của Giáo Hội

Một phóng viên đã đặt câu hỏi về việc lạm dụng trẻ em tại Grenada (Argentina), Đức Thánh Cha trả lời: “Có một lá thư gửi cho tôi, tôi đã đọc và đã gọi điện thoại cho người gửi và nói rằng: “Ngày mai anh hãy đến gặp Đức Giám Mục.” Và tôi đã viết cho Giám Mục phải khởi sự việc điều tra.” Tôi đã tiếp nhận tin tức này thế nào? Tôi hết sức đau buồn. Nhưng thực tế là thực tế. Chúng ta không thể che dấu.”

Trong diễn từ Đức Thánh Cha đã nói: “Chân Phước Phaolô VI đã định nghĩa Giáo Hội là: “chuyên gia về nhân loại”. Trong thế gian, bắt chước Chúa Kitô, mặc dầu con cái có tội lỗi, hãy đừng tìm kiếm gì khác ngoài việc phục vụ và làm nhân chứng cho sự thật. Không có gì ngoài tinh thần này có thể hướng dẫn chúng ta trong việc hỗ trợ cho hành trình của nhân loại.”

Câu trả lời của bài thi số 9**Tuần 33 Tuần 34 Tuần 35 Tuần 36**

- | | | | |
|-----|------|------|------|
| 1.E | 1. B | 1. D | 1. C |
| 2.C | 2. B | 2. E | 2. E |
| 3.D | 3. A | 3. A | 3. C |
| 4.E | 4. B | 4. D | 4. E |
| 5.E | 5. E | 5. A | 5. C |

Kinh Thánh 100 Tuần - Bài thi số 10

Tên/Name: _____

Ngày/Date: _____ Phone#: _____

Đoàn Thê/Ministry: _____

Độ tuổi/Age range: Dưới 25 _____ Từ 25-50 _____ Trên 50 _____

Xin lưu ý: Ngày cuối cùng nhận bài dự thi là ngày 21/12/2014.

Deadline to accept this test is 12/21/2014

TUẦN 37

1/ Đối với lề luật và lời chứng: nếu họ không nói theo như lời này, đó là vì không có _____ trong đó.

- A. Ánh sáng B. Sự thật C. Hiểu biết D. Khôn ngoan E. Không có ở trên

2/ Một trẻ thơ chào đời trong nhân loại đã được gọi là?

- A. Cổ vắn B. Người Cha muôn thuở C. Thiên Chúa vĩ đại D. Kỳ diệu E. Tất cả các câu trên

3/ Ai đã được gửi đi chống lại một dân tộc vô luân ?

- A. Assyria B. Babylonia C. Ai Cập D. Ba Tư E. Không có ở trên

4/ Điều gì sẽ ngự trị trên một vị phát xuất từ rễ của Jesse?

- A. Thần khí Đức Chúa B. Thần trí khôn ngoan và minh mẫn

- C. Thần trí mưu lược và dũng mãnh D. Thần trí hiểu biết và kính sợ Đức Chúa E. Tất cả các câu trên

5/ Họ sẽ thế nào khi mức nước tận nguồn ơn cứu độ?

- A. Với thùng B. Với niềm vui C. Với la hét D. Với ca hát E. B, C & D

TUẦN 38

1/ Chúa khuấy động quân nào nổi lên chống lại người Babylon?

- A. Assyria B. Mê-đi C. Người Ba Tư D. Syria E. Không có ở trên

2/ Lucifer đã nói gì trong trái tim mình? A. Ta sẽ lên trời B. Ta sẽ nhắc ngai ta lên trên các ngôi sao của Thiên Chúa

- C. Ta cũng sẽ ngồi trên núi hội D. Ta sẽ giống như đấng tối cao E. Tất cả các câu trên

3/ Con gái xứ nào đã được so sánh với một đàn chim vỗ tổ?

- A. Ê-đôm B. Ê-sau C. Giu-đa D. Moab E. Không có ở trên

4/ Chúa đã sai Isaia làm những gì làm để nên dấu chỉ điềm báo cho người Ai Cập và Ethiopia?

- A. Ăn cỏ như bò B. Lấy một cô điếm làm vợ C. Đi theo lời thề của một Nazarite

- D. Đi bộ khỏa thân và chân không ba năm E. Không có ở trên

5/ Ai sẽ bị lãng quên trong bảy mươi năm? A. Assyria B. Babylonia C. Israel D. Giu-đa E. Tyre

TUẦN 39

1/ Ai sẽ được Chúa cho an cư lạc nghiệp? A. Giu-đa B. Israel C. Thánh của Thiên Chúa

- D. Dân tộc tin vào Ngài và trọn niềm trung nghĩa E. Không có ở trên

2/ Dân này chỉ đến gần ta bằng miệng, tôn vinh ta bằng môi, nhưng _____ chúng thì xa ta

- A. Tim B. Óc C. Linh hồn D. Tất cả các câu trên E. Không có ở trên

3/ Chúa là _____ của chúng tôi, Chúa là nhà lập pháp của chúng tôi, Chúa là vua của chúng tôi; ngài sẽ cứu chúng

- tôi. A. Cổ vắn B. Gương mẫu C. Người bạn D. Thẩm phán E. Chúa cứu thế

4/ Chúa đã cho Khít-ki-gia sống thêm bao nhiêu năm nữa ? A. 5 B. 10 C. 12 D. 15 E. Không có ở trên

5/ Vua Khít-ki-gia đã cho vua nào nhìn thấy tất cả mọi thứ trong nhà mình bao gồm cả bạc, vàng, hương liệu, dầu thơm quý giá, kho vũ khí?

- A. Cyrus, vua Ba Tư B. Darius, vua của Media C. Merodachbaladan, vua Ba-by-lon D. Sennacherib, vua A-si-ria

- E. Không có ở trên

TUẦN 40

1/ Mi-kha đã nói tiên tri trong những triều đại vua nào?

- A. A-khát B. Khít-ki-gia C. Giô-tham D. Tất cả các câu trên E. Không có ở trên

2/ Đối với Thiên Chúa làm gì được gọi là tốt?

- A. Ai ăn chay B. Ai cầu nguyện C. Ai mà ăn năn thống hối D. Tất cả các câu trên E. Không có ở trên

3/ Tại sao các thủ lãnh xét xử, các tư tế dạy bảo, các ngôn sứ bói toán vì : ?

- A. Đối với phần thưởng B. Cho thuê C. Đối với tiền D. Tất cả các câu trên E. Không có ở trên

4/ Những gì còn sót lại của Gia-cốp sẽ như : ?

- A. Sương từ Chúa B. Mưa trên cỏ C. Một con sư tử D. Tất cả các câu trên E. Không có ở trên

5/ Thiên Chúa lấy điều gì làm niềm vui?

- A. Phán xét B. Thánh thiện C. Thương xót D. Sự công bình E. Tất cả các câu trên



SUNDAY LESSON FOR THE YOUTH

"What I say to you I say to all - Watch!"

Scripture: *Mark 13:33-37*

Jesus said to his disciples: "Be watchful! Be alert! You do not know when the time will come. It is like a man traveling abroad. He leaves home and places his servants in charge, each with his own work, and orders the gatekeeper to be on the watch. Watch, therefore; you do not know when the Lord of the house is coming, whether in the evening, or at midnight, or at cockcrow, or in the morning. May he not come suddenly and find you sleeping. What I say to you, I say to all: 'Watch!'"

LESSON

What do you do when someone you love very dearly and miss very much has been gone a very long time but promises to return soon? Do you ignore their absence, or do you anticipate their return and send them messages to let them know how much you long to be with them again? Jesus' parable about the long-expected return of the Master to his household brings this point home.

Parable of the watchful servants waiting for the master's return

Wealthy landowners often left their estates in the hands of their trustworthy servants and stewards. This gave them freedom to travel, trade, and expand their business ventures. They expected loyalty and hard work from their servants and rewarded them accordingly. Dutiful servants would eagerly anticipate their master's return by keeping the house and estate in good order. Jesus doesn't tell us in his parable whether the servants were ready to receive the unexpected return of their master. Were these servants excited or anxious about their master's return? The watchful servants, no doubt, looked forward to the future because they knew their master would be pleased and would reward them for their vigilance and hard work. Disaster and reprisal, however, awaited those who were unprepared because of carelessness or laziness.

Watching with hopeful expectation and vigilance for Christ's return

When we expect some very important event to happen, we often wait for it with excited anticipation. The Lord Jesus expects us to watch in great anticipation for the most important event of all - his return in glory at the end of this present age! The Old Testament prophets foretold the coming of the Lord when he shall judge between the nations and decide for many peoples (Isaiah 2:5). The Advent season reminds us that we are living in the end times. The end times begin with the first coming of Christ (when the Word of God became flesh and dwelt among us - John 1:14) and it culminates in Christ's second coming on the Day of Judgment and vindication for his people. Jesus spoke of his return in glory at the close of the ages as an indisputable fact and predetermined act which he will perform as the Judge and Ruler of all peoples, nations, and individuals who ever lived on the earth.

"May your kingdom come!"

While the second coming of Christ is for certain, the time of his appearance is not yet disclosed. The Lord's day of visitation and judgment comes swiftly and unexpectedly. Jesus warns his listeners to not be caught off guard when that day arrives. It will surely come in God's good time! The Lord invites us to pray for the coming of his kingdom into our present lives and future as well - "may your kingdom come and your will be done on earth as it is in heaven" (Matthew 6:10). Do you earnestly pray for the coming of God's kingdom - both now and at the end of the world?

The Lord will reward those who wait for him

The prophet Isaiah tells us that God will surely reward those who wait for his visitation: "From of old no one has heard or perceived by the ear, no eye has seen a God besides you, who works for those who wait for him" (Isaiah 64:4). Our Lord and Master, Jesus Christ, has entrusted us with his gifts and graces (his abundant favors and blessings). He expects us to make good use of the gifts and resources he gives us for his glory and for the benefit of helping and blessing others as well. He does not want us to use the present time we have here on earth in idleness or wasted living. He has work for us to do - loving, honoring, and serving him and loving, honoring, and serving our families, neighbors, and communities as well.

How do we watch and wait for the Lord's coming?

The Lord urges us to vigilance and to active prayer that his "kingdom may come" and his "will be done on earth as it is in heaven". We are not only to watch for Christ, but to watch with Christ. The Lord wants us to have our hearts and minds fixed on him and his word. He wants us to be ready for his action and work of grace in our lives and in our world. Those who "wait" for the Lord will not be disappointed. He will surely come with his grace and saving help.

The season of Advent is a time for rousing our minds and hearts for the Lord's coming. As his servants we watch for his will - continually seeking him. We watch for his word and his power - that he may act now to save and to deliver. And we watch for his visitation - he will surely come again! Servants of the Lord rouse yourselves! Be vigilant, be alert, be "watchmen" for the Lord pointing the way for his coming.

"Lord Jesus, awaken my heart and mind to receive your word and to prepare for your coming again. Free me from complacency, from the grip of sin and worldliness, and from attachments to things which pass away. May I always be eager to receive your word and be ready to meet you when you come again."

Pope to Turkish authorities: religious freedom a key factor for peace**EWTN News/CNA**

Pope Francis spoke to Turkish authorities on Friday of the need to create a lasting peace – one based on a fraternal solidarity which respects human dignity and man’s essential right to religious freedom.

“Fanaticism and fundamentalism, as well as irrational fears which foster misunderstanding and discrimination, need to be countered by the solidarity of all believers,” the Pope told Turkish authorities on Nov. 28.

This solidarity, he said, “must rest on the following pillars: respect for human life and for religious freedom, that is the freedom to worship and to live according to the moral teachings of one’s religion (and) commitment to ensuring what each person requires for a dignified life.”

Currently the people and states of the Middle East are in grave need of this solidarity, the Pope observed, which has the ability to “reverse the trend” of war and violence, and promote a path of peace, dialogue, lawfulness and justice.

Pope Francis’ address to Turkish authorities came as the first public speech of his Nov. 28-30 apostolic voyage to the country. After his arrival the pontiff visited the well-known Ataturk Mausoleum and paid a courtesy visit to the republic’s president.

In his opening remarks to the authorities, the Bishop of Rome drew attention to the rich historical significance the country holds for Christianity, which is something that extends to the present day.

He expressed his joy at following in the footsteps of his 3 predecessors who visited Turkey before him, the latest being Benedict XVI in 2006, and voiced his hope that the trip would continue the dialogue initiated and carried on by each of them.

What is needed today, the Pope said, “is a dialogue which can deepen the understanding and appreciation of the many things which we hold in common” and teach us to learn from our differences.

The patient advancement in building a peace that will last is also needed, and ought to be founded on a respect for the fundamental rights and dignity of man so that fears and prejudice may be overcome, the Roman Pontiff continued.

It is therefore essential, he said, “that all citizens – Muslim, Jewish and Christian – both in the provision and practice of the law, enjoy the same rights and respect the same duties.”

By assuring the same rights to all regardless of their faith, each practice can more easily go beyond misunderstandings and see one another as brothers and sisters traveling along the same path.

“Freedom of religion and freedom of expression, when truly guaranteed to each person, will help friendship to flourish and thus become an eloquent sign of peace,” he said, noting how the world, especially Europe and the Middle East, are waiting for this friendship.

The Middle East in particular has already been “a theater” of war for too long, the Pope observed, saying that with one war after the other, the only response to war and violence seem to be more acts of the same.

“How much longer must the Middle East suffer the consequences of this lack of peace? We must not resign ourselves to ongoing conflicts as if the situation can never change for the better! With the help of God, we can and we must renew the courage of peace!” Pope Francis then urged Turkish president Recep Tayyip Erdogan, whom he had met with shortly before, to make interreligious and intercultural dialogue an immediate goal so that terrorism, the exploitation of religion and every threat to human dignity would be eradicated.

“Sadly, to date, we are still witnessing grave conflict,” the pontiff noted, and spoke of the ongoing terrorist violence in Syria and Iraq, which shows “no signs of abating.”

Turkey, which has opened its doors to many refugees fleeing from the extremist attacks, is also greatly affected by the unrest at its borders, he observed, and appealed the international community to fulfill their “moral obligation” in helping to care for all affected by the tragic situation.

In addition to offering assistance and humanitarian aid, the Roman Pontiff said that we cannot remain indifferent to the causes of such tragedies, and affirmed that “it is licit, while always respecting international law, to stop an unjust aggressor.” However, the problem can’t be resolved solely by a military response, he said, and encouraged all to make great efforts in building a mutual trust which paves the way for a lasting peace.

The Pope concluded his address by invoking a heavenly blessing on Turkey, so that the nation would be “a strong and fervent peacemaker!”